

**COMISIÓN DE ENERGÍA DE CALIFORNIA**

516 Ninth Street  
 Sacramento, California 95814  
 tío Web principal: [www.energy.ca.gov](http://www.energy.ca.gov)



## Aviso sobre la respuesta de información y resolución de problemas Taller sobre la Canyon Power Plant (Planta de energía Canyon) (07-AFC-9)

El personal de la Comisión de Energía de California llevará a cabo un taller de respuesta de información y solución de problemas para el proyecto propuesto de la Planta de energía Canyon (Canyon). El propósito de este taller es analizar las respuestas de los postulantes ante las solicitudes de información del personal y trabajar para resolver los problemas pendientes. Se invita a participar a todos los organismos y miembros del público interesados.

**VIERNES 13 DE JUNIO DE 2008**  
**1:00 p.m.**

Ciudad de Anaheim  
 City Hall West (Casa de ayuntamiento oeste)  
 201 S. Anaheim Blvd., 9th Floor  
 Anaheim, CA 92805  
 (con acceso para sillas de ruedas)  
 (mapa adjunto)

<b>DOCKET</b>	
07-AFC-9	
<b>DATE</b>	JUN 02 2008
<b>RECD.</b>	JUN 02 2008

### Propósito

El personal de la comisión de energía actualmente está analizando el proyecto Canyon. El personal publicó las solicitudes de información el 5 de mayo de 2008 para las siguientes áreas técnicas: calidad del aire, recursos biológicos, recursos culturales, materiales peligrosos, socioeconomía, tránsito y transporte, recursos del suelo y del agua y gestión de residuos. El taller del personal se centrará en la solicitud de certificación (AFC, por sus siglas en inglés) y las respuestas de datos de la Autoridad de energía pública del sur de California (SCPPA, por sus siglas en inglés). Las solicitudes de información del personal y las respuestas del postulante estarán disponibles en el sitio Web de la Comisión de Energía en <http://www.energy.ca.gov/sitingcases/canyon/documents/index.html>. Después del taller, el personal considerará los comentarios que reciba e iniciará la preparación de la Evaluación preliminar del personal (PSA, por sus siglas en inglés) que contiene el análisis preliminar de los impactos ambientales del proyecto e incluye las recomendaciones de mitigación y las condiciones de certificación.

### Antecedentes

El 28 de diciembre de 2007 SCPPA presentó a la Comisión de Energía una solicitud de certificación para construir y operar una planta de energía de ciclo simple de carga máxima nominal de 200 megawatt (MW) que funciona a gas natural. Este proyecto es la propuesta para una instalación generadora de energía eléctrica que se localizaría en la ciudad de Anaheim en la dirección 3071 East Miraloma Avenue, en una parcela de 10 acres.

## Participación pública

El asesor público de la Comisión de Energía proporciona ayuda al público para que participe en las actividades de dicha comisión. Si desea información acerca de cómo participar en este procedimiento, comuníquese con la Oficina del Asesor Público de la Comisión de Energía en el teléfono (916) 654-4489, o en el número gratuito (800) 822-6228, por FAX en el número (916) 654-4493, o por correo electrónico en la dirección [pao@energy.state.ca.us](mailto:pao@energy.state.ca.us). Si usted tiene una discapacidad y necesita asistencia para participar, comuníquese con Lou Quiroz en el (916) 654-5146 al menos cinco días antes de la realización del taller.

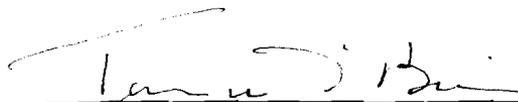
## Preguntas y acceso a la información

La información general y los documentos sobre el proyecto propuesto se encuentran disponibles en el sitio Web de la Comisión de Energía en <http://www.energy.ca.gov/sitingcases/canyon/index.html>. Todas las preguntas realizadas por los medios de comunicación deben dirigirse a Susanne Garfield, directora adjunta interina de comunicaciones con el público y los medios al teléfono (916) 654-4989, o a la dirección de correo electrónico [mediaoffice@energy.state.ca.us](mailto:mediaoffice@energy.state.ca.us). Para recibir notificaciones de todos los avisos por correo electrónico, suscríbase en el sitio Web <http://www.energy.ca.gov/listservers>.

Para realizar preguntas técnicas o generales sobre el tema, comuníquese con Che McFarlin, gerente de proyecto, al (916) 651-0965 o por correo electrónico a [cmcfarli@energy.state.ca.us](mailto:cmcfarli@energy.state.ca.us). Si usted no puede asistir al taller, puede enviar sus comentarios escritos por vía electrónica al gerente de proyecto del personal del proyecto o también puede enviarlos a la Comisión de Energía a la dirección postal que aparece en el membrete de este aviso.

Fecha:

6/2/08

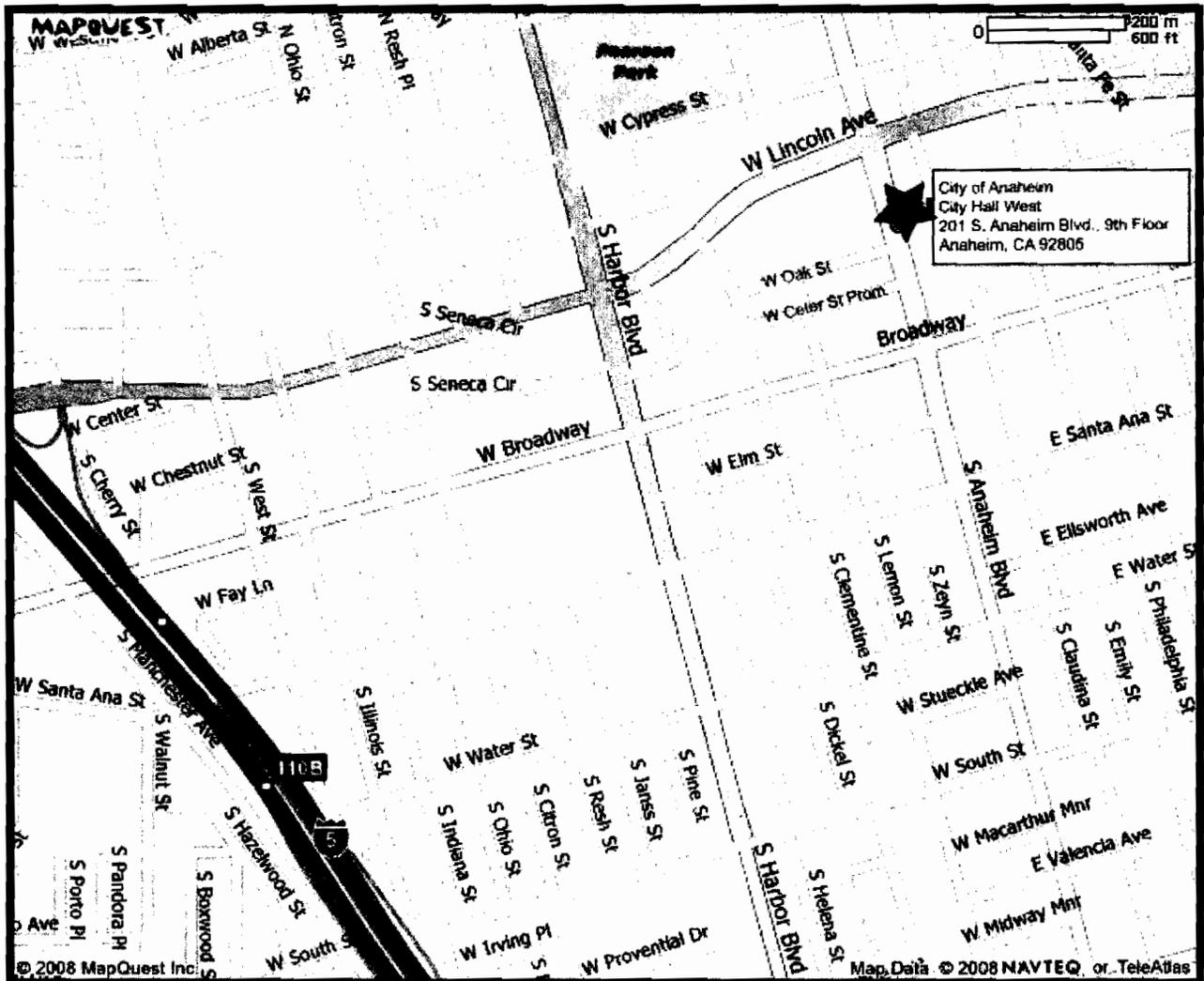


TERRENCE O'BRIEN, Director suplente de la División  
de emplazamiento de instalaciones de energía

**Taller de la Comisión de Energía para el personal  
Canyon Power Plant (Planta de energía Canyon)  
(07-AFC-9)**

**VIERNES 13 DE JUNIO DE 2008  
1:00 p.m.**

**Ciudad de Anaheim  
City Hall West (Casa de ayuntamiento oeste)  
201 S. Anaheim Blvd., 9th Floor  
Anaheim, CA 92805  
(con acceso para sillas de ruedas)**



BEFORE THE ENERGY RESOURCES CONSERVATION AND DEVELOPMENT COMMISSION OF THE  
STATE OF CALIFORNIA

**APPLICATION FOR CERTIFICATION**  
*For the CANYON POWER PLANT*  
**PROJECT**

Docket No. 07-AFC-9

**PROOF OF SERVICE**

**INSTRUCTIONS:** All parties shall either (1) send an original signed document plus 12 copies or (2) mail one original signed copy AND e-mail the document to the address for the Docket as shown below, AND (3) all parties shall also send a printed or electronic copy of the document, which includes a proof of service declaration to each of the individuals on the proof of service list shown below:

CALIFORNIA ENERGY COMMISSION  
Attn: Docket No. 07-AFC-9  
1516 Ninth Street, MS-14  
Sacramento, CA 95814-5512  
[docket@energy.state.ca.us](mailto:docket@energy.state.ca.us)

**APPLICANT**

Southern California Public Power  
Authority (SCPPA)  
c/o City of Anaheim  
Public Utilities Department  
Steve Sciortino, Project Manager  
201 S. Anaheim Blvd, Suite 802  
Anaheim, CA 92805  
[ssciortino@anaheim.net](mailto:ssciortino@anaheim.net)  
[swilson@anaheim.net](mailto:swilson@anaheim.net)

**APPLICANT CONSULTANT**

URS Corporation  
Cindy Poire, Project Manager  
130 Robin Hill Road, Suite 100  
Santa Barbara, CA 93117  
[cindy\\_poire@urscorp.com](mailto:cindy_poire@urscorp.com)

**COUNSEL FOR APPLICANT**

Scott Galati  
Galati & Blek, LLP  
555 Capitol Mall, Suite 600  
Sacramento, CA 95814  
[sgalati@gb-llp.com](mailto:sgalati@gb-llp.com)

**INTERESTED AGENCIES**

Larry Tobias  
CA Independent System Operator  
151 Blue Ravine Road  
Folsom, CA 95630  
[LTobias@caiso.com](mailto:LTobias@caiso.com)

**INTERVENORS**

**ENERGY COMMISSION**

Jeffrey D. Byron  
Commissioner and Presiding Member  
[jbyron@energy.state.ca.us](mailto:jbyron@energy.state.ca.us)

Gabriel Taylor  
Advisor to Commissioner Byron  
[gtaylor@energy.state.ca.us](mailto:gtaylor@energy.state.ca.us)

Arthur Rosenfeld  
Commissioner and Associate Member  
[arosenfe@energy.state.ca.us](mailto:arosenfe@energy.state.ca.us)

John Wilson  
Advisor to Commissioner Rosenfeld  
[awilson@energy.state.ca.us](mailto:awilson@energy.state.ca.us)

Paul Kramer  
Hearing Officer  
[Pkramer@energy.state.ca.us](mailto:Pkramer@energy.state.ca.us)

Che McFarlin  
Project Manager  
[cmcfarli@energy.state.ca.us](mailto:cmcfarli@energy.state.ca.us)

Deborah Dyer  
Staff Counsel  
[ddyer@energy.state.ca.us](mailto:ddyer@energy.state.ca.us)

Public Adviser's Office  
[pao@energy.state.ca.us](mailto:pao@energy.state.ca.us)

**DECLARATION OF SERVICE**

I, April Albright, declare that on June 3, 2008, I deposited copies of the attached Notice of Data Response & Issue Resolution Workshop for the Canyon Power Plant (07-AFC-9) (Spanish Version), in the United States mail with first-class postage thereon fully prepaid and addressed to those identified on the Proof of Service list above.

**OR**

Transmission via electronic mail was consistent with the requirements of California Code of Regulations, title 20, sections 1209, 1209.5, and 1210. All electronic copies were sent to all those identified on the Proof of Service list above.

I declare under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

  
April Albright